安全理事会

GENERALS/21664
28 August 1990
CHINESE

UN LIBRARY

AUG 31 1990

UN/ISA COLLECTION

1990年8月27日

埃及常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示,我谨就S/21569号文件所载1990年8月19日伊拉克常驻代表的信--其中表达了伊拉克政府对1990年8月10日在开罗举行的附拉伯首脑特别会议所通过的决议的意见--发表下列意见:

1. 阿拉伯国家联盟公约第8条规定:

“每一联盟成员均应尊重其他盟国现有的政府形式,承认现有的政府形式为这些国家的权利之一,并承诺不采取任何行动来改变这种政府形式。”

伊拉克入侵科威特国就已违反了阿拉伯国家联盟公约,并且还违反了一切国际法的规则和习惯。

2. 自危机发生以来,埃及的立场是所有阿拉伯国家必须合作以避免加深阿拉伯国家之间的分歧,埃及采取此种立场的一个例子是它坚决认为控制这次危机防止其国际化是阿拉伯国家义不容辞的责任。

3. 在这个前提之下,而当我们大家一直希望事情不会发展到这样的地步,阿拉伯埃及共和国总统穆罕默德·胡斯尼·穆巴拉克先生邀请各个国家和政府元首在开罗举行一次阿拉伯首脑紧急会议,以便研究上述局势,力挽危机。除了一个国家,即突尼斯以外,所有阿拉伯国家都应邀出席。阿拉伯首脑特别会议在邀请发出后24小时内,即1990年8月10日在开罗举行。阿拉伯国家联盟所有成员,除了其中一个以外,都出席了会议。会议是由联盟秘书处进行筹备的,联盟秘书长也参加了会议。

4. 有十个国家就伊拉克占领科威特国所造成的局势以及伊拉克对沙特阿拉伯王国的威胁提出了一个决议草案,它们要求付诸表决,在各国首脑没有支持任何其他提案的情况下,对所提出的决议草案进行了表决。投票结果是12票的多数赞成、2票反对,其余弃权。

5. 经过两天的审议,在国王们和总统们不断进行接触,举行若干次会议之后,阿拉伯首脑特别会议通过了决议,力图遏制伊拉克侵略和吞并科威特所造成的严重局势。在会议期间,针对局势的解决承有各种方法途经提出来,但所有这些都是来自以下的集体观点:伊拉克威胁邻国安全和领土完整的政策是错误的,伊拉克侵略科威特是所有阿拉伯国家都不能接受的,恢复科威特的合法性是绝对必要的。

6. 上述决议没有列入将在阿拉伯国家联盟的旗帜下执行的任何明确的集体措施。这项决议没有规定要成立阿拉伯多国部队。阿拉伯首脑会议的决议有关的一段只是说:

“接受沙特阿拉伯王国和海湾其他阿拉伯国家的要求,部署阿拉伯部队,以协助其武装部队防卫国土和领土完整使其免受到任何外来侵略。”

7. 从上述一段可见,派遣阿拉伯部队一事属于双边性质,即愿意派军的阿拉伯国家是应沙特阿拉伯王国的请求行事的。因此,这种措施不涉及《公约》第6条适用性的问题,第6条规定一致决定才得通过;但是,它属于第7条的范畴,该条只需要多数票通过,并仅对接受这些决定者有约束力。

8. 1990年8月10日阿拉伯首脑特别会议通过的第195号决议重申其信守体现了国际合法性的安全理事会1990年8月2日第660(1990)号决议、1990年8月6日第661(1990)号决议和1990年8月9日第662(1990)号决议。阿拉伯首脑会议通过的这项决议与谴责伊拉克侵略兄弟国家科威特的国际共同意见完全相符,并且与伊斯兰会议组织和不结盟国家运动通过的决议相符,埃及对于作为上述两组织的成员及遵守其原则感到自豪。

请将这封信作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

阿姆雷·穆萨(签名)